



Državni izpitni center



M 1 5 1 2 0 1 1 4

SESSIONE PRIMAVERILE

SLOVENO COME LINGUA SECONDA

INDICAZIONI PER LA VALUTAZIONE

Sabato, 13 giugno 2015

MATURITÀ GENERALE

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1

A) Bralno razumevanje

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ naprava za merjenje temperature		Po smislu.
	1	♦ z raztezanjem tekočine		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
2	1	♦ ker niso bili natančni		Po smislu.
	1	♦ nakazovali so samo spreminjanje temperature		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
3	1	♦ Galileo Galilei		
	1	♦ pred 420 leti		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
4	1	♦ termometer z numerično lestvico		Po smislu.
	1	♦ naprava za merjenje utripa		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
5	2	♦ Fahrenheit je izdelal prvi sodobni termometer z živim srebrom in standardizirano lestvico.		Po smislu.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
6	3	<p>Čas</p> <p>1742</p> <p>1860</p> <p>1964</p> <p>Izumitelj</p> <p>Ferdinand II.</p> <p>Celsius</p> <p>Kelvin</p> <p>Allbutt</p> <p>Izum</p> <p>Prvi termometer s tekočino v zaprtem steklenem cilindru</p> <p>Lestvica absolutne temperature ($-273,15^{\circ}\text{C}$)</p> <p>Termometer, ki meri v ušesu</p>		<p>10, 9 pravih rešitev = 3</p> <p>8, 7, 6 pravih rešitev = 2</p> <p>5, 4, 3 pravih rešitev = 1</p>
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
7	1	♦ Fotografija prikazuje merjenje telesne temperature v ušesu.		
	1	♦ Povezuje se z zadnjim/petnajstim odstavkom besedila.	Z zadnjim delom.	
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
8	1	♦ Ker je temperatura v ušesnem kanalu zaradi prepleta krvnih žil		Po smislu.
	1	najbolj povezana s temperaturo v možganih.		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
9	2	♦ skrajšana dolžina termometra ♦ krajši čas merjenja ♦ možnost merjenja v ustih, črevesu ali pod pazduho		Po smislu.
	Skupaj	2		

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
10	1	♦ Č		
Skupaj	1			

B) Poznavanje in raba jezika

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
1.1	1	♦ NE		
1.2	3	♦ S/ S + S/ S		Vse ali nič.
1.3	1	♦ DA		
1.4	1	♦ (Oblika deležnika izpostavljene je pravilna.) saj se slovnično ujema s samostalnikom snov, na katerega se v povedi navezuje.		Po smislu.
Skupaj	6			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
2	1	♦ se spreminja temperatura tekočine v cilindru.		Po smislu.
	1	♦ hitro izmeri temperaturo.		
	1	♦ so živosrebrni termometri prepovedani.		
	1	♦ je bil priložnejši/krajši in učinkovitejši.		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
3	do 2	♦ Santorio Santorio je prvi izumil napravo, ki meri/je merila srčni utrip.		Pravopisno in jezikovno ustrezna poved – 2 točki. Ena napaka – 1 točka. Več napak 0 točk.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
4	do 3	♦ 4 ♦ 5 ♦ 3 ♦ 1 ♦ 2		Vse pravilno 3 točke. 1 napaka 2 točki. 2 napaki 1 točka. 3 napake 0 točk.
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
5	1	♦ poslabšati		Možni tudi drugačni/podobni odgovori.
	1	♦ poklic		
	1	♦ bolnik		
	1	♦ Kelvinova/Celzijeve/Fahrenheitova lestvica		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
6	1	♦ Santorio Santorio je bil začetnik kvantitativnih meritev.	Santorio Santorio je bil utemeljitelj kvantitativnih meritev.	Po smislu.
Skupaj	1			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
7	1	♦ otrocih		
	1	♦ ušesu		
	1	♦ Temperature		
	1	♦ Živosrebrnim termometrom		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
8	1	♦ sto petdesetimi		
	1	♦ devetnajstega stoletja		
	1	♦ tisoč osemsto šestinšestdeset		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
9	do 4	♦ Padovčani	padovski/padovski	8 pravih rešitev = 4 7, 6 pravih rešitev = 3 5, 4 pravilne rešitve = 2 3, 2 pravilni rešitvi = 1
		♦ Toskanci	toskanski	
		♦ Nemci	nemški	
		♦ Koprčani	koprski	
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
10	do 3	<ul style="list-style-type: none"> ♦ raz/po/iskati raz/po/iskan ♦ z/nizati nižina/nižava/nizkost ♦ spremenjen sprememba/omemba 		Po smislu. 6 pravih rešitev = 3 5, 4 pravilne rešitve = 2 3, 2 pravilni rešitvi = 1
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
11.1	1	♦ se odziva, nedovršni		
11.2	1	♦ Tekočina v cilindru se odzove na spremembo temperature.		Po smislu.
11.3	1	♦ Povedi se razlikujeta v času trajanja glagolskega dogodka.		Po smislu.
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
12	1	♦ daljši najdaljši		
	1	♦ natančnejši najnatančnejši		
	1	♦ preprostejši najpreprostejši		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
13.1	1	♦ izhodiščne vrednosti na merilni lestvici med pozitivnim in negativnim.	V pomenu 2.	
13.2	1	♦ 3./tretjem pomenu; ♦ nepomembnega/nesposobnega človeka.		
13.3	1	♦ terminološkem; ♦ najnižjo možno temperaturo.		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
14	1	♦ v možganih iz možgan(ov) v možgane		Upoštevamo tudi druge pravilne predložne zveze.
	1	♦ v ustih iz ust v usta		
	1	♦ na lestvici z lestvice na lestvico		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
15		<ul style="list-style-type: none"> ◆ Včeraj sem kupila digitalni termometer, a sem ga pozabila na avtobusu. ◆ To sem opazila šele danes, ko sem ga hotela preizkusiti, kako deluje. ◆ Podobno se mi je zgodilo že lani s telefonom. ◆ Želim si le, da bi se mi kaj takega dogajalo čim manjkrat, saj me bo sicer moja raztresenost v življenju preveč stala. 		Vse pravilno – 4 točke. 1 napaka – 3 točke. 2 napaki – 2 točki. 3, 4 napake – 1 točka. 5 in več napak – 0 točk.
Skupaj	4			

IZPITNA POLA 2

Slušno razumevanje

TRANSKRIPCIJA POSLUŠANEGA BESEDILA Oddaja Junaki našega časa. František Čap – 6. 1. 2014)

- » Bravo, Paganini! Zdaj pa je tvoje stokanje na mestu. Treba nam je nekaj sentimentalnega.«
- » To ni sentimentalno. To je pomladno hrepenenje!«
- » Imenitno! Hrepenenje! Cvetje! Pomlad! Vesna! Uset se, pa piši! Ljuba Vesna!«

Voditeljica: Leta 1953 je v slovenske kinematografe prišel film Vesna, ki še danes velja za enega naših najuspešnejših filmov vseh časov. Režiral ga je češki režiser in scenarist František Čap, katerega 100-letnico rojstva smo obeležili v decembru. S svojimi filmskimi stvaritvami je v 50. letih močno zaznamoval razvoj slovenskega filma. Zato ga lahko imenujemo za začetnika moderne slovenske kinematografije. Svojo profesionalno pot je kot režiser začel ob koncu 30. let na Češkem, kjer je režiral 13 celovečernih filmov. Leta 1948 je po komunistični revoluciji pobegnil v Zahodno Nemčijo, od leta 1952 naprej pa je ustvarjal v takratni Jugoslaviji.

Profesor Peter Stankovič s Fakultete za družbene vede:

Čap je v bistvu bil znan kot najmlajši takrat režiser v Evropi, če ne na svetu. Skratka, mislim, ko je začel na Češkem. Prvi svoj film je posnel že s 24. leti, kar je bil nekak predsedan. Drugače je bil izrazito na Češkem, ko je delal, profiliran žanrski režiser, skratka, snemal je filme različnih žanrov. Zlo suvereno se je sprehajal med različnimi variantami. On je leta 48, ko so na Češkem prevzel oblast komunisti ob izdatni pomoči sovjetov, skratka, šlo je za neke vrste državni udar, pobegnu, nekak ni bil preveč naklonjen komunizmu, vsaj ne taki ortodokсни varianti in je potem živel, no, pobegnil je v Nemčijo in tam je s svojo mamo živel. Delal je na nekih manjših projektih, ne, ampak nekak vsekakor ne na tej ravni, kot je bil navajen pred tem. Tko da tud on je iskal neko boljše delo, tko da potem, ko je pršu ta direktor slovenskega Triglav filma Branislav Tuma in ga je povabil v Slovenijo, nekak je tud njemu ustrezalo, da je dobil tud nekak dolgoročnejši aranžma.

Voditeljica: Čapov najbolj komercialno, najuspešnejši film je bil že omenjena Vesna, ki je pomenil prelomnico v zgodovini slovenskega filma, saj je predstavljal odmik od takratnih partizansko obarvanih filmov, prežetih z vojno tematiko.

Stankovič: Verjetno na prvi pogled pade, skratka, da je pač neka lahkotna romantična komedija, ker v bistvu boj ali manj filmi pred tem so bili partizanski oziroma nekak ... te socrealistično obravnavane težave na podeželju, ne, skratka, na zlo obremenjena bolj ali manj s socialno preobrazbo, narodom itn. Ne, Vesna je bil lahkoten film, v tem smislu zlo svež, zlo komunikativen, zlo nekaj presenetljivega za neko državo, ki je šele gradila svoj socialistični sistem in kjer je bila kinematografija mišljena kot nekaka podpora, ideološka podpora temu, skratka, bla je nova v tem smislu, skratka, ideološko popolnoma neobremenjena, lahkotna, romantična komedija, ampak v resnici še bolj pomembna in še bolj drugačna od ostalih slovenskih filmov, je bila v bistvu to v te, da je bila dobro narejena, skratka, Čap je bil režiser, ki je znal snemati. Slovenski filmski delavci so bili v tistem času bolj ali manj amaterji, ki so se tega posla šele učili, tako da tudi slovenski filmi v tistem času so bili tko relativno filmsko okorni, medtem ko Vesna, recimo, vidimo še danes, lepo teče, zlo dober je posneta, skratka, ta njena izrazita drugačnost je bila zlasti tehnična elokventnost.

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
1	1	♦ Junaki našega časa		1 točka – vsaka pravilna rešitev in ustrezen zapis.
	1	♦ (režiserju) Františku Čapu		
	1	♦ stoti/100.		
Skupaj	3			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
2	1	♦ C		
Skupaj	1			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
3	1	♦ življenjepisnih/življenjskih	osebni/zgodovinskih	Po smislu.
	1	♦ filmu Vesna/o njegovem delu/ustvarjalnosti		
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
4	1	♦ NE		
	1	♦ DA		
	1	♦ NE		
	1	♦ NE		
Skupaj	4			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
5	2	Na primer dva od: ♦ lahkotna romantična komedija ♦ ideološko neobremenjena ♦ tehnično dovršena ♦ drugačna		Po smislu.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
6	2	Na primer <u>dva</u> od: <ul style="list-style-type: none"> ◆ pretežno partizanski ◆ Prikazovali so socrealistične težave na podeželju. ◆ Predstavljali so ideološko podporo v gradnji socialističnega sistema. 		Po smislu. 2 točki za dve tipični značilnosti.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
7	2	◆ Slovenski filmski delavci so bili filmsko nešolani/filmsko neizobraženi.		Po smislu.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
8	2	Na primer <u>dva</u> od: <ul style="list-style-type: none"> ◆ pogovorna oblika npr. nedoločnika ◆ izpad kratkih samoglasnikov ◆ ponavljanja besed ◆ nedokončani stavki ◆ mašila 		Po smislu.
Skupaj	2			

Naloga	Točke	Rešitev	Še sprejemljiva rešitev	Dodatna navodila
9	2	Na primer <u>ena</u> od navedenih utemeljitev: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Oddaja je zanimiva za mlajše poslušalce, saj večina njih povojne slovenske filmske ustvarjalnosti ne pozna in tako nekaj več izvedo o povojni kinematografiji in vlogi filma takrat. ◆ Oddaja je zanimiva za ljubitelje filma, saj v njej nastopa strokovnjak, ki z različnih vidikov vrednoti in umešča Čapovo ustvarjalnost v slovensko zgodovino filma. ◆ Oddaja je zanimiva za starejše poslušalce, saj jim vzbudi spomine na filme njihove mladosti. 		Po smislu.
Skupaj	2			

IZPITNA POLA 3**Daljše esejsko besedilo**

Vsebina

Točke	Merila	Dodatna navodila
25		
A	do 3 Ustreznost naslovu	Povezanost s temo: predstavitev izbranega dogajanja skozi Joganandovo perspektivo (uporaba 1. glagolske osebe) – kako ta doživlja Evalda.
B	do 6 Poznavanje snovi	Povzemanje ustrezno izbranih treh dogodkov (prvo srečanje, s poti in ob slovesu) in dogajanja v romanu nasploh ter prikaz v povezavi s preizkušnjami.
C	do 3 Razlaga, primerjava	Razlaga učiteljevega odnosa do učenca in obratno ter prikaz spreminjanja njunega odnosa; primerjava.
Č	do 4 Ovrednotenje in opredelitev	Presoja izbrane Joganandove modrosti in ustreznost utemeljitev ter aktualizacija.
D	do 3 Razvijanje misli	Argumenti, ponazoritve s primeri.
E	do 4 Logična povezanost	Skladnost: notranja – zunanja členitev; kohezija; koherenca.
F	do 2 Izvirnost	Vse po smislu.

***Jezikovna pravilnost**

Točke	Merila	Dodatna navodila
6		
do 6	Oblikoslovna, besedoslovna, skladijska (besedni red) pravilnost, pravopis	Za 4 isto-/raznovrstne napake – minus 1 točka (največ minus 6 točk).

****Slog**

Točke	Merila	Dodatna navodila
4		
1	Bogastvo in ustreznost besedišča, slovničnih struktur	
2	Jedrnatost, jasnost, natančnost, živost izražanja	
1	Rokopisna urejenost besedila, ustreznost dolžina (+/- 50 besed)	

* Če kandidat napiše daljše esejsko besedilo z manj kot 400 besedami, lahko pri jezikovni pravilnosti doseže največ tri točke (od šestih).

** Če kandidat napiše daljše esejsko besedilo z manj kot 200 besedami, lahko pri slogu doseže največ dve točki (od štirih).